



MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY GMINY KŁAJ

# Samodzielność

BRZESIE-DĄBROWA-GRODKOWICE-GRUSZKI-KŁAJ-ŁĘŻKOWICE-ŁYSOKANIE-STANISŁAWICE-SZARÓW-TARGOWISKO

ISSN - 1426 - 4617

Wydawca: Rada Gminy Kłaj

Strony I-II Nr 03/109/2003 maj

## SP Kłaj

# „Wielki Show” dla wszystkich kobiet

Chyba nie ma na świecie kobiety, która nie lubiłaby być adorowana, czy też rozpieszczana? Dlatego 8 marca, każdego roku przypomina o tym wszystkim panom.

Z okazji tego święta uczniowie klasy I b z wychowawczynią Bożeną Tynką przygotowali dla wszystkich pań w szkole oraz dla swoich mam Wielki Show - Koncert Życzeń z Mini Listą Przebojów. Do parodii wykorzystano utwory znanych artystów. Wystąpili trzej tenorzy: Domingo, Carreras, Pavarotti, a także Kaja,

Krzysztof Krawczyk, Natalia Oreiro, Stachurski, Tarkan, Steczkowska, Ich Troje, Brathanki, Budka Suflera i wielu innych artystów. Wszyscy bawili się wspaniale, a niektórzy śmiali do łez. Mali artyści pokazali, że potrafią rozbawić całą publiczność.

Bożena Tynka



## Gimnazjum w Szarowie

# Po angielsku

Organizatorem Gminnego Konkursu Języka Angielskiego był Międzyszkolny Zespół Przedmiotowy nauczycieli języka angielskiego z gminy Kłaj, a gospodarzem: Gimnazjum Publiczne w Szarowie. W skład komisji weszły nauczycielki: Agnieszka Dobija, Aleksandra Gruszecka, Magdalena Kościółek i Renata Olszowska. Panie opracowały także testy oraz przygotowały tematy do odpowiedzi ustnej.

Konkurs przebiegał w dwóch etapach. Najpierw (25 marca) startujący w konkursie uczniowie pisali test gramatyczny - lekcyjny, połączony ze sprawdzieniem umiejętności słuchania i czytania. Dzień później zawodnicy udzielali indywidualnych odpowiedzi ustnych na wylosowane tematy oraz dodatkowo odpowiadano ich z zagadnień, dotyczących aktualnych wydarzeń na świecie, ochrony środowiska i zdrowia. W konkursie wzięło udział 31 uczniów.

Poziom rywalizacji był bardzo wysoki. Wszyscy startujący w konkursie otrzymali nagrody książkowe, zakupione dzięki sponsorom, którymi byli: wójt gminy Kłaj Jan Majerz, Oxford University Press oraz Rada Rodziców przy Gimnazjum w Szarowie.

Ben

Wyniki:

- Kategoria I**
1. Klaudia Ślusarczyk - Szarów
  2. Katarzyna Kubik - Szarów
  3. Karolina Baluk - Szarów

**Kategoria II**

1. Karolina Kościółek - Szarów
2. Michał Bąk - Szarów
3. Maciej Kukielka - Szarów

**Kategoria III**

1. Anna Łach - Szarów
2. Grzegorz Mitoń - Kłaj
3. Małgorzata Gnyra - Kłaj

**Wyróżnienia:** Paulina Chyl (Kłaj), Anna Maria Skrzyńska (Kłaj), Katarzyna Kaczmarczyk (Kłaj), Jarosław Stokłosa (Kłaj), Paulina Ciupa (Kłaj), Magdalena Frytek (Szarów), Bartosz Dziedzic (Szarów), Anna Kukielka (Szarów).

## SP Kłaj

# Okażmy serce

21 marca uczniowie klas I-III Szkoły Podstawowej w Kłaju powitali zbliżającą się wiosnę. Klasa II a wraz z wychowawczynią Barbarą Pokrzywą pełniła rolę „gospodarza” tego dnia.

Po obejrzeniu spektaklu pt. „Obudźmy misia - już czas” w wykonaniu gospodarzy na uczniów czekało wiele atrakcji. Jedną z wielu był wybór najpiękniejszej „Wiosenki”. Konkurs cieszył się ogromną popularnością, bowiem przystąpiło do niego dużo kandydatek. Tytuły „Najpiękniejszej Wiosenki” otrzymały uczennice: z klas III - Joanna Suma, klas II - Karolina Seweryn, klas I - Regina Czubak.

Tego dnia zorganizowano również wielką akcję pod hasłem „Pomóżmy Justynie”. Dzieci z klas III przyniosły swoje ulubione maskotki. Następnie w czasie aukcji kupowały za własne, zaoszczędzone pieniądze, zabawki swoich kolegów i koleżanek. Zebrano 400 zł. Może to niezbyt wielka kwota, ale z jak wielkim sercem darowana starszej koleżance.

Bożena Tynka, Barbara Pokrzywa

# BIULETYN INFORMACYJNY



## GMINY KŁAJ – NR 3 / 2003

### IX SESJA RADY GMINY KŁAJ

W dniu 12 czerwca 2003r. odbyła się IX sesja Rady Gminy Kłaj obecnej kadencji. Program sesji przedstawiał się następująco: interpelacje i wnioski radnych, informacja wójta gminy z działalności w okresie między sesjami oraz podjęcie uchwał Rady Gminy:

- w sprawie zmian w Statucie Gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia diet i kosztów podróży dla radnych gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia należności z tytułu zwrotów kosztów podróży służbowych radnych gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia diet dla sołtysów gminy Kłaj
- w sprawie zmian uchwały budżetowej gminy na rok 2003
- w sprawie wyznaczenia miejsca poboru żwiru przez mieszkańców gminy Kłaj z odsypów powstałych w korycie rzeki Raby
- w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gminnej zabudowanej budynkiem stacji trafo oznaczonej nr.ew.583/129 położonej w Stanisławicach
- w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w Targowisku stanowiącej własność gminy Kłaj.
- w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Kłaj od kółka rolniczego w Szarowie
- w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Kłaj /poszerzenie ul.Kościelnej/
- w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości stanowiącej własność gminy Kłaj
- w sprawie przyjęcia sprawozdania biblioteki publicznej w Kłaju oraz odpowiedzi na interpelacje i wnioski radnych, informacje zapytania i wolne wnioski.

Największe emocje wzbudziły dyskusje wokół uchwały na temat diet i zwrotów kosztów podróży dla radnych, jako że uchwała ta miała zmienić i uporządkować uchwałę podjętą na początku kadencji. Uchwała ta ustala dla radnych diety miesięczne a nie jak było poprzednio gdy diety były wypłacane osobno za sesję i za posiedzenia komisji zależnie od ich ilości. W pierwszej części dyskusji zgłoszone zostały wnioski poszczególnych komisji rady następnie głos zabierali radni. Po burzliwej dyskusji głosowano jako pierwszy wniosek najdalej idący /Komisji Rolnictwa, Praworządności i Ekorozwoju/ i choć co do jego interpretacji wielu radnych miało poważne wątpliwości jednak w wyniku przeprowadzonego głosowania wniosek ten przeszedł większością i radni gminy Kłaj uchwalili co następuje:

- dla przewodniczącego rady gminy 100% kwoty bazowej tj. 1 200 zł miesięcznie
  - dla wice przewodniczących 70% kwoty bazowej czyli 840 zł miesięcznie
  - dla przewodniczących komisji 45% kwoty bazowej czyli 540 zł miesięcznie
  - dla radnych członków komisji 25% kwoty bazowej czyli 300 zł miesięcznie
  - dla pozostałych radnych 20% kwoty bazowej czyli 240 zł miesięcznie
- Zwrot kosztów podróży może nastąpić tylko w uzasadnionych wyjazdach poza teren gminy Kłaj w sprawach dotyczących rady. Emocje wywołała sprawa diet dla sołtysów w naszej gminie-proponowana kwota 100 zł za udział w sesji bez możliwości rekompensaty za inne spotkania z wójtem gminy została po ostrych polemikach radnych z sołtysami obecnymi na sesji odrzucona i przesłana wójtowi do ponownego opracowania. Pozostałe uchwały przeszły w zasadzie jednogłośnie i bez zbędnych dyskusji poza uchwałą dotyczącą poboru żwiru przez mieszkańców gminy z koryta Raby, która większością głosów została odrzucona.

### DZIEŃ DZIECKA

Bohaterowie naszych codziennych trosk i wielkich radości - dzieci - jak co roku obchodzili swoje święto tym razem 31 maja.

W sobotę od godz.14.00 boisko sportowe w Targowisku rozbrzmiewało dziecięcymi głosami. Na scenie, specjalnie dla dzieci przygotowanej, w spektaklu artystycznym wystąpiła „Ciotka Tekla z przyjaciółmi” następnie zaprezentowały się dzieci i młodzież z Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju przedstawiając różne układy taneczne od nowoczesnego baletu po taniec towarzyski. Swoje umiejętności pokazali również chłopcy z sekcji aikido i dziewczyny grające na gitarach. Gościnnie na zaproszenie Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju pokaz tańca w klasie standard

zaprezentował Klub „Regis” z Bochni. Dzieciom towarzyszyli rodzice, rodzeństwo, nierzadko dziadkowie. Każdy znalazł coś dla siebie - starsze dzieci chętniej zaglądały do namiotów harcerzy, „kapaly” się w pianie lub oglądały okolice Targowiska z nowoczesnego podnośnika Powiatowej Straży Pożarnej z Wieliczki. Dużą atrakcją dla nich był pokaz cięcia wraku samochodu wykonany przez OSP. Maluchy natomiast śpiewały, tańczyły, bawiły się przed sceną. Malowane farbami przez harcerki kręciły się na kolorowej karuzeli lub korzystały z pompowanej zjeżdżalni. Kolorowo ubrane, dziecięca szczerze, wzbudzały gorący aplauz publiczności w konkursie tańca. Występom na scenie towarzyszyło szereg atrakcji w postaci konkursów i popisów sprawnościowo- sportowych lub artystycznych /dopasowanych do różnych grup wiekowych/. Dużym powodzeniem cieszyły się konkursy: rzuty piłką do kosza, slalom z piłką na czas oraz rzuty łotkami do tarczy. Nie brakowało chętnych do tenisa ziemnego wszak można było wygrać prawdziwy puchar. Wiele dzieci ponadto brało udział w grach zespołowych typu piłka nożna czy ręczna. Każdy udział w konkursie premiowany był nagrodami. Do udziału w konkursach i zabawach zachęcał zespół „NO-NAME” który uatrakcyjniał imprezę. Były też stoiska gastronomiczne, w tym nieodzowna na tego rodzaju imprezach grochówka zorganizowana przez harcerzy.



Organizatorami festynu był Urząd Gminy w Kłaju.

Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli w organizacji imprezy, a także wsparli nas finansowo i materialnie.

Są to:

- 1.P.Mordarska Zofia i Edyta Wywiat – Sklep Spożywczo przemysłowy w Targowisku.
- 2.Wall Kraków sp.z o.o Stanisławice.
- 3.Edward Strojny – Utrzymanie Zieleni Biskupice
- 4.Spółdzielnia Handlowo-Usługowa „GS” Kłaj
- 5."MALMET" Wacław Malota Dąbrowa
6. KOMINUS s.c  
(Rafał Chwastek, Artur Chwastek, Rafał Adamczyk ) Łęzkowice 102
7. Stacja Paliw „TARPAL” w Targowisku
- 8 Stacja Paliw „PETRO-TAR” w Łęzkowicach
- 9.Przedsiębiorstwo-Handlowo-Usługowo-Produkcyjne w Targowisku Fortuna Artur, Tomasz, Danuta
- 10.Księgarnia w Kłaju - Anna Chorop
- 11.Firma Dekarsko-Budowlana w Kłaju – Mirosław Czapka
- 12.Czesak Wiesław, Zofia Gądek – Firma Gastronomiczna „SKORPION” - Targowisko
13. Apteka „CARVI” w Kłaju
- 14.Wojcieszko Marek – Kwaciarnia w Kłaju
15. Dorota Zyczyńska Gądek Firma Gastronomiczna „SKORPION II” - Targowisko
16. Katarzyna Zębała , Joanna Janusz „TWOJA APTEKA” w Kłaju
- 17.Marek Leśniowski Firma „COLDMARK” W Kłaju
- 18.Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe s.c. „RABA” Targowisko
- 19.Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych „PUK” Ruda Śląska
- 20."ASA" EKO-PLSKA Katowice
- 21.Hurtownia Art. Spożywczych „HAS” Aleksander Kmiecik
- 22.Bank Spółdzielczy w Wieliczce Oddział w Kłaju
23. Przedsiębiorstwo Produkcyjne „ARTCO” w Gruszkach
24. Piekarnia Cukiernia „JANEK” w Szarowie.
25. GASTROPOL – Celestyna Gądek, Targowisko



# BIULETYN INFORMACYJNY



## GMINY KŁAJ – NR 3 / 2003

### IX SESJA RADY GMINY KŁAJ

W dniu 12 czerwca 2003r. odbyła się IX sesja Rady Gminy Kłaj obecnej kadencji. Program sesji przedstawiał się następująco: interpelacje i wnioski radnych, informacja wójta gminy z działalności w okresie między sesjami oraz podjęcie uchwał Rady Gminy:

- w sprawie zmian w Statucie Gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia diet i kosztów podróży dla radnych gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia należności z tytułu zwrotów kosztów podróży służbowych radnych gminy Kłaj
- w sprawie ustalenia diet dla sołtysów gminy Kłaj
- w sprawie zmian uchwały budżetowej gminy na rok 2003
- w sprawie wyznaczenia miejsca poboru żwiru przez mieszkańców gminy Kłaj z odsypów powstałych w korycie rzeki Raby
- w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gminnej zabudowanej budynkiem stacji trafo oznaczonej nr.ew.583/129 położonej w Stanisławicach
- w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w Targowisku stanowiącej własność gminy Kłaj.
- w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Kłaj od kółka rolniczego w Szarowie
- w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Kłaj /poszerzenie ul. Kościelnej/
- w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości stanowiącej własność gminy Kłaj
- w sprawie przyjęcia sprawozdania biblioteki publicznej w Kłaju oraz odpowiedzi na interpelacje i wnioski radnych, informacje zapytania i wolne wnioski.

Największe emocje wzbudziły dyskusje wokół uchwały na temat diet i zwrotów kosztów podróży dla radnych jako że uchwała ta miała zmienić i uporządkować uchwałę podjętą na początku kadencji. Uchwała ta ustala dla radnych diety miesięczne a nie jak było poprzednio gdy diety były wypłacane osobno za sesję i za posiedzenia komisji zależnie od ich ilości. W pierwszej części dyskusji zgłoszone zostały wnioski poszczególnych komisji rady następnie głos zabierali radni. Po burzliwej dyskusji głosowano jako pierwszy wniosek najdalej idący /Komisji Rolnictwa, Praworządności i Ekorozwoju/ i choć co do jego interpretacji wielu radnych miało poważne wątpliwości jednak w wyniku przeprowadzonego głosowania wniosek ten przeszedł większością i radni gminy Kłaj uchwalili co następuje:

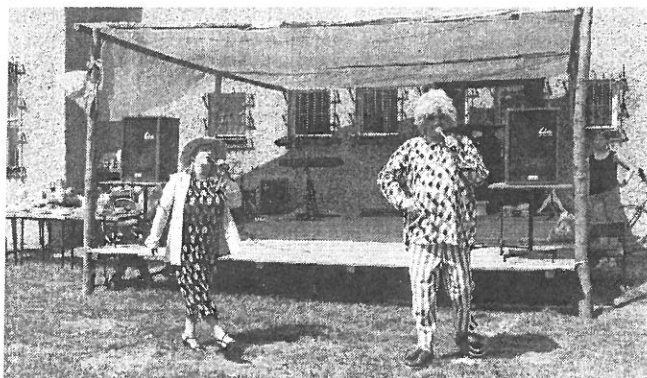
- dla przewodniczącego rady gminy 100% kwoty bazowej tj. 1 200 zł miesięcznie
  - dla wice przewodniczących 70% kwoty bazowej czyli 840 zł miesięcznie
  - dla przewodniczących komisji 45% kwoty bazowej czyli 540 zł miesięcznie
  - dla radnych członków komisji 25% kwoty bazowej czyli 300 zł miesięcznie
  - dla pozostałych radnych 20% kwoty bazowej czyli 240 zł miesięcznie
- Zwrot kosztów podróży może nastąpić tylko w uzasadnionych wyjazdach poza teren gminy Kłaj w sprawach dotyczących rady. Emocje wywołała sprawa diet dla sołtysów w naszej gminie-proponowana kwota 100 zł za udział w sesji bez możliwości rekompensaty za inne spotkania z wójtem gminy została po ostrych polemikach radnych z sołtysami obecnymi na sesji odrzucona i przesłana wójcie do ponownego opracowania. Pozostałe uchwały przeszły w zasadzie jednogłośnie i bez zbędnych dyskusji poza uchwałą dotyczącą poboru żwiru przez mieszkańców gminy z koryta Raby, która większością głosów została odrzucona.

### DZIEŃ DZIECKA

Bohaterowie naszych codziennych trosk i wielkich radości - dzieci - jak co roku obchodzą swoje święto tym razem 31 maja.

W sobotę od godz. 14.00 boisko sportowe w Targowisku rozbrzmiewało dziecięcymi głosami. Na scenie, specjalnie dla dzieci przygotowanej, w spektaklu artystycznym wystąpiła „Ciotka Tekla z przyjaciółmi” następnie zaprezentowały się dzieci i młodzież z Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju przedstawiając różne układy taneczne od nowoczesnego baletu po taniec towarzyski. Swoje umiejętności pokazali również chłopcy z sekcji aikido i dziewczyny grające na gitarach. Gościnnie na zaproszenie Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju pokaz tańca w klasie standard

zaprezentował Klub „Regis” z Bochni. Dzieciom towarzyszyli rodzice, rodzeństwo, nierzadko dziadkowie. Każdy znalazł coś dla siebie - starsze dzieci chętniej zaglądały do namiotów harcerzy, „kapaly” się w pianie lub oglądały okolice Targowiska z nowoczesnego podnośnika Powiatowej Straży Pożarnej z Wieliczki. Dużą atrakcją dla nich był pokaz ciecicia wraku samochodu wykonany przez OSP. Maluchy natomiast śpiewały, tańczyły, bawiły się przed sceną. Malowane farbami przez harcerki kręciły się na kolorowej karuzeli lub korzystały z pompowanej zjeżdżalni. Kolorowo ubrane, dziecięco szczerze, wzbudzały gorący aplauz publiczności w konkursie tańca. Występom na scenie towarzyszyło szereg atrakcji w postaci konkursów i popisów sprawnościowo-sportowych lub artystycznych /dopasowanych do różnych grup wiekowych/. Dużym powodzeniem cieszyły się konkursy: rzuty piłką do kosza, slalom z piłką na czas oraz rzuty lotkami do tarczy. Nie brakowało chętnych do tenisa ziemnego wszak można było wygrać prawdziwy puchar. Wiele dzieci ponadto brało udział w grach zespołowych typu piłka nożna czy ręczna. Każdy udział w konkursie premiowany był nagrodami. Do udziału w konkursach i zabawach zachęcał zespół „NO-NAME” który uatrakcyjniał imprezę. Były też stoiska gastronomiczne, w tym nieodzowna na tego rodzaju imprezach grochówka zorganizowana przez harcerzy.



Organizatorami festynu był Urząd Gminy w Kłaju.

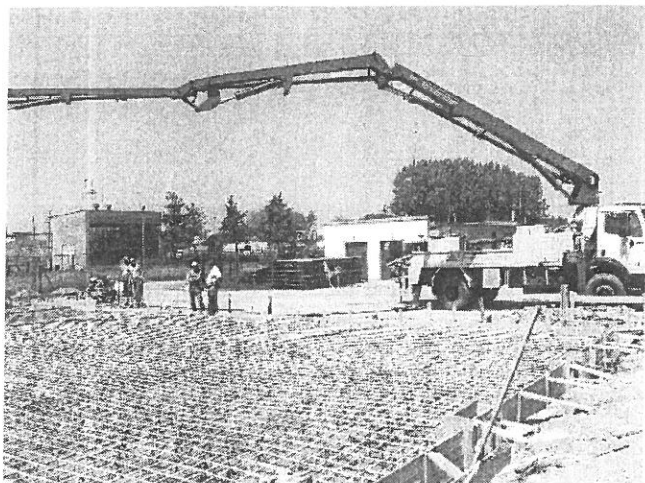
Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli w organizacji imprezy, a także wsparli nas finansowo i materialnie.

Są to:

1. P.Mordarska Zofia i Edyta Wywiół – Sklep Spożywczo przemysłowy w Targowisku.
2. Wall Kraków sp.z o.o Stanisławice.
3. Edward Strojny – Utrzymanie Zieleni Biskupice
4. Spółdzielnia Handlowo-Uslugowa „GS” Kłaj
5. „MALMET” Wacław Malota Dąbrowa
6. KOMINUS s.c  
(Rafal Chwastek, Artur Chwastek, Rafal Adamczyk) Łęzkowice 102
7. Stacja Paliw „TARPAL” w Targowisku
8. Stacja Paliw „PETRO-TAR” w Łęzkowicach
9. Przedsiębiorstwo-Handlowo-Uslugowo-Produkcyjne w Targowisku Fortuna Artur, Tomasz, Danuta
10. Księgarnia w Kłaju - Anna Chorop
11. Firma Dekarsko-Budowlana w Kłaju – Mirosław Czapka
12. Czesak Wiesław, Zofia Gądek – Firma Gastronomiczna „SKORPION” - Targowisko
13. Apteka „CARVI” w Kłaju
14. Wojcieszko Marek – Kwaciarnia w Kłaju
15. Dorota Zyczyńska Gądek Firma Gastronomiczna „SKORPION II” - Targowisko
16. Katarzyna Zębala, Joanna Janusz „DWAJ APTKA” w Kłaju
17. Marek Leśniowski Firma „COLDMARK” w Kłaju
18. Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe s.c „RABA” Targowisko
19. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych „PUK” Ruda Śląska
20. „ASA” EKO-PLSKA Katowice
21. Hurtownia Art. Spożywczych „HAS” Aleksander Kmiecik
22. Bank Spółdzielczy w Wieliczce Oddział w Kłaju
23. Przedsiębiorstwo Produkcyjne „ARTCO” w Gruszkach
24. Piekarnia Cukiernia „JANEK” w Szarowie.
25. GASTROPOL – Celestyna Gądek, Targowisko

## RUSZYŁY INWESTYCJE !!!

**Kłaj** – Na początku maja na plac budowy oczyszczalni w Kłaju weszła firma „PREBET” z Włocławka która wygrała przetarg na to zadanie. Jako że budowa jest prowadzona obok istniejącej i działającej jeszcze oczyszczalni ścieków o dobowej przepustowości 100m<sup>3</sup> ze względu na ograniczenia terenowe konieczne było w pierwszym etapie przeniesienie na inne miejsce poletek osadowych. Po przebudowaniu poletek firma przystąpiła do wykopów pod fundament, na którym zbudowany będzie bioblok o przepustowości 500 m<sup>3</sup> na dobę.



W chwili obecnej fundament został zalany betonem, którego potrzeba było około 280 m<sup>3</sup>. W najbliższych dniach, po wykonaniu izolacji fundamentów rozpocznie się montaż zbiornika oraz urządzeń technicznych. Zakończenie pierwszego etapu przewidziano na koniec września tego roku. Budowa oczyszczalni to największa w ostatnich latach inwestycja w naszej gminie, a zarazem priorytetowa, gdyż jej uruchomienie umożliwi przyłączenie kolejnych zlewni z terenu miejscowości, które ta oczyszczalnia będzie obsługiwać.

**Targowisko** - Rozpoczęły się prace kanalizacyjne na zlewniach 10 i 11 w Targowisku. Jest to zadanie współfinansowane ze środków „SAPARD”. Przetarg na to zadanie wygrała firma z Nowego Wiśnicza, która zaoferowała najniższą cenę /około 460 tys.zł/. Przewidywane zakończenie robót na tym odcinku to sierpień tego roku. Po zakończeniu robót i ich odbiorze gmina ma szansę odzyskać ze środków unijnych około 180 tys. zł.

**Stanisławice** – w Stanisławicach planowany odcinek robót kanalizacyjnych został zakończony. Jednak ze względu na trudności techniczne z uzyskaniem odpowiedniego podciśnienia konieczne było zbudowanie studni tłocznej. Po jej uruchomieniu odcinek ten liczący 45 domów zostanie włączony do systemu kanalizacji.

**Kłaj** - dużego tempa nabrały prace na obiektach oświatowych, praktycznie zakończono już wymianę kompletu okien i drzwi wejściowych w szkole w Kłaju. Zadanie to za około 160 tys. zł. zostało wykonane w tempie błyskawicznym, bowiem firma, która wygrała przetarg pracowała od świtu do nocy.

**Grodkowice** – w najbliższych dniach rozpoczną się prace przy szkole w Grodkowicach, gdzie zostanie wymieniona stolarka oraz wykonana będzie termomodernizacja całego obiektu tzn. wykonane będzie docieplenie stropów, ścian oraz wykonana zostanie nowa elewacja.

**Szarów** – wybrany został także w drodze przetargu wykonawca tzw. małej architektury przy sali gimnastycznej i szkole w Szarowie. Prace za ponad 100 tys. zł. obejmujące wykonanie podjazdów, parkingów z kostki brukowej oraz zieleńców rozpoczną się niebawem.

**Gruszki** – dzięki wielkiej aktywności rady sołectkiej i pani sołtys z Gruszek wykonano wiele prac przy W.D.K. w tej miejscowości. Do chwili obecnej wymieniono okna, poprawiono funkcjonalność wnętrza poprzez wyburzenie kilku ścian, zburzono także taras, teraz wykonywane są schody zewnętrzne.

**Dąbrowa** – trwają szeroko zakrojone prace przy naprawie przepustów i odbudowie rowów przy drodze powiatowej.

**Gmina** – w najbliższych dniach zakończone zostaną prace przy remoncie dróg po zniszczeniach dokonanych przez ostatnią zimę. Stan dróg gminnych uległ poważnemu pogorszeniu, dlatego też wydatki na naprawę przekroczą kwotę zaplanowaną w budżecie. Ogłoszony został przetarg na wykonanie nakładek asfaltowych, najpoważniejszy odcinek w tym zakresie został wytypowany w Brzeziu przez centrum wsi. Droga ta jest w bardzo złym stanie i nie nadaje się do remontów cząstkowych. Zmodernizowana zostanie wreszcie całkowicie zdezastrowana nawierzchnia drogi wewnętrznej przy Ośrodku zdrowia w Kłaju. Dostawy żużla na drogi gminne odbywają się według harmonogramu zaproponowanego przez sołtysów z poszczególnych miejscowości.

### REFERENDUM UNIJNE

#### 7-8 CZERWCA 2003 R.

Mieszkańcy Gminy Kłaj opowiedzieli się za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej.

Podczas sobotnio-niedzielnego referendum mieszkańcy naszej gminy po raz kolejny wykazali że są społeczeństwem aktywnym i nie obojętnym na to, co dzieje się w najbliższej okolicy ale i na to jakie mogą być przyszłe losy naszej ojczyzny. Z 8243 osób uprawnionych do głosowania do urn poszło 5129 co stanowi 62,22% frekwencji. Jest to wynik najwyższy w powiecie wielickim, oraz wyraźnie przewyższający średnią krajową. Mimo, że zdecydowana większość tj. 76,64% uczestników referendum głosowało na tak to 22,81% głosów na „nie” świadczy, że wielu Polaków ma wątpliwości i obawy. Najgorszą postawą jest obojętność, dlatego wszystkim tym którzy głosowali należą się słowa podziękowania za obywatelską postawę. Poniżej podajemy wyniki głosowania w poszczególnych sołectwach naszej gminy.

## WYNIKI REFERENDUM UNIJNEGO 7 – 8 CZERWCA 2003 R.

SOŁECTWO	uprawnionych	głosowało		tak		nie	
1 – Brzezie	649	370	57,01 %	274	74,05 %	96	25,95 %
2 – Dąbrowa	693	458	66,09 %	336	73,36 %	121	26,42 %
3 – Gruszki	309	187	60,52 %	137	73,26 %	48	25,67 %
4 – Łęzkowice	294	205	69,73 %	179	87,32 %	25	12,20 %
5 – Grodkowice	304	179	58,88 %	145	81,01 %	34	18,99 %
6 – Kłaj – wschód	1 081	646	59,76 %	497	76,93 %	148	22,91 %
7 – Kłaj – zachód	1 256	819	65,21 %	645	78,75 %	170	20,76 %
8 – Łysokanie	322	216	67,08 %	153	70,83 %	61	28,24 %
9 – Stanisławice	993	570	57,40 %	422	74,04 %	143	25,09 %
10 – Szarów	1 019	666	65,36 %	499	74,92 %	165	24,77 %
11 – Targowisko	1 323	813	61,45 %	644	79,21 %	159	19,56 %
<b>RAZEM GMINA</b>	<b>8 243</b>	<b>5 129</b>	<b>62,22 %</b>	<b>3 931</b>	<b>76,64 %</b>	<b>1 170</b>	<b>22,81 %</b>

### PUCHAR WÓJTA W PIŁCE NOŻNEJ.

W dniu 11 czerwca 2003r. na spotkaniu prezesów klubów ustalono regulamin i rozlosowano drużyny w rozgrywkach o puchar wójta gminy Kłaj na rok 2003. Zgodnie z wieloletnim harmonogramem organizacja pucharu przypadła w tym roku L.K.S. Targowianka. W związku z tym, że po kilkuletniej przerwie przystąpiła do rozgrywek drużyna „Solanki” Łęzkowice wystąpiła potrzeba rozegrania meczu eliminacyjnego. Mecz eliminacyjny odbędzie się w dniu 25.06.2003 o godz. 18.00 na boisku L.K.S. Targowianka, a przeciwnikiem „Solanki” Łęzkowice wyłonionym w drodze losowania będzie drużyna „Zryw” Szarów.

Mecze półfinałowe odbędą się w sobotę 28.06.2003 w następującym zestawieniu:

Godz.16.00 „Wolni” Kłaj zwycięzca meczu eliminacyjnego

Godz.18.00 „Start” Brzezie „Targowianka” Targowisko

O godz. 20.00 organizatorzy zapraszają wszystkich mieszkańców naszej gminy na festyn, na którym do tańca zagra zespół „Czar”.

Na niedzielę 29.06.2003. program przedstawia się następująco:

O godz. 16.00- wielki mecz pokazowy „OLDBOYE Targowianki” przeciwko Samorządowcom, działaczom i nauczycielom z terenu naszej gminy. Wierzymy, że będzie to porywające widowisko, które dostarczy kibicom większych emocji niż mecze naszej pierwszej ligi!!!!!!

O godz. 18.00.- rozpocznie się WIELKI FINAŁ, którego zwycięzca oprócz pucharu ufundowanego przez wójta gminy, otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości 1.000zł. Poza tym przewidziano puchar dla najlepszego zawodnika całego turnieju.

Po finale zapraszamy wszystkich do dalszej zabawy.

## KOMUNIKAT WÓJTA GMINY KŁAJ

O TERMINIE WYŁOŻENIA DO PUBLICZNEGO WGLĄDU PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY KŁAJ OBEJMUJĄCEGO POSZCZEGÓLNE MIEJSCOWOŚCI GMINY: BRZEZIE, DĄBROWA, GRUSZKI, GRODKOWICE, KŁAJ, ŁĘZKOWICE, ŁYSOKANIE, STANISŁAWICE, SZARÓW, TARGOWISKO W ICH GRANICACH ADMINISTRACYJNYCH Z WYŁĄCZENIEM TERENÓW OBJĘTYCH UCHWAŁĄ RADY GMINY KŁAJ NR XII/79/99 Z DNIA 29 LISTOPADA 1999 R.

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139, z późniejszymi zmianami) **zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Kłaj** obejmującego poszczególne miejscowości gminy: Brzezie, Dąbrowa, Gruszki, Grodkowice, Kłaj, Łęzkowice, Łysokanie, Stanisławice, Szarów, Targowisko w ich granicach administracyjnych z wyłączeniem terenów objętych uchwałą Rady Gminy Kłaj nr XII/79/99 z dnia 29 listopada 1999 r. **wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, BĘDZIE WYŁOŻONY DO PUBLICZNEGO WGLĄDU W URZĘDZIE GMINY** (adres: 32-015 KŁAJ) **w dniach:**

od 7 sierpnia 2003 r. do 5 września 2003 r.

w poniedziałki w godzinach 12.00 – 16.00,

we wtorki, środy, czwartki i piątki w godzinach 8.00 – 12.00

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest, zgodnie z art. 24 ustawy, każdy którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Urzędu Gminy w Kłaju z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.



## **W SKRÓCIE:**

Rozstrzygnięto konkursy na stanowisko dyrektorów szkół podstawowych w Szarowie i Targowisku.

W dniu 20 maja br. rozstrzygnięto konkursy na stanowiska dyrektorów szkół podstawowych w Szarowie i Targowisku. W obu przypadkach komisja konkursowa uznała za najlepsze kandydatury osób pełniących dotychczas funkcje w Szarowie p. mgr Elżbiety Baji, w Targowisku p. mgr Władysławy Kozień. Gratulujemy i życzymy sukcesów!

### **V MAŁOPOLSKIE DNI DZIEDZICTWA KULTUROWEGO.**

Grodkowice były w dniach 31 maja i 1 czerwca jedną z miejscowości, gdzie miały miejsce imprezy związane z V Małopolskimi Dniami Dziedzictwa Kulturowego. W sobotę licznie odwiedzający pałac Żeleńskich obejrzeli wystawę malarską, następnie mogli wysłuchać koncertu muzyki Władysława Żeleńskiego w wykonaniu m.in. M. Trybulec, W. Wróny, J. Dudy. W niedzielę uczniowie S.P. w Grodkowicach przedstawili niezwykle ciekawą adaptację „Goplany” W. Żeleńskiego /na motywach „Balladyny”/. Wszyscy przybyli /ok. tysiąca osób/ zwiedzić mogli pałac Żeleńskich, a po wnętrzach oprowadzali P.P. Marta i Ireneusz Trybulcowie i dyrektor ZDHiAR P. St. Placek.

### **TARGOWISKO II GMINNY FESTIWAL PIOSENKI OBCOJĘZYCZNEJ.**

Wspaniała zabawa, wysoki, wyrównany poziom młodych artystów - tak najkrócej scharakteryzować można imprezę, którą po raz drugi zorganizowano w gminie Kłaj. Spośród 60 uczestników w poszczególnych kategoriach zwyciężyli:

- klasa I-III - Daria Solarz /Targowisko/
- klasy IV-VI Katarzyna Wójtowicz /Targowisko/
- gimnazja Karolina Czesak /Targowisko/

### **PRACE INTERWENCYJNE.**

Wójt Gminy podpisał umowę z Powiatowym Urzędem Pracy w Wieliczce, na mocy której zatrudniono do prac interwencyjnych na terenie gminy Kłaj 12 bezrobotnych /10 mężczyzn i 2 kobiety/. Koszty zatrudnienia tych osób ponoszą wspólnie PUP w Wieliczce i Urząd Gminy /kwota ze strony Gminy to ok. 83 200 zł z dz. 750 /administracja/ w tym wydatki rzeczowe 2 500 zł/.

### **WNIOSKI O DOFINANSOWANIE UTYLIZACJI MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH ZAWIERAJĄCYCH AZBEST.**

Informujemy, że termin składania wniosków o dofinansowanie transportu i unieszkodliwienia materiałów budowlanych zawierających azbest upływa 15 lipca b.r. /dotyczy wniosków na rok 2003/. Po tym terminie zostanie przeprowadzona analiza potrzeb i ustalone zostaną zasady i wysokość pomocy ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska. Zapraszamy do składania wniosków także osoby, które składają eternit zdemontowany w latach poprzednich przypominając, że transport i unieszkodliwienie tych materiałów wymaga zezwolenia Starosty powiatu!

### **NOWY SYSTEM GOSPODARKI ODPADAMI KOMUNALNYMI.**

10 maja „pożegnano” ostatecznie obowiązujący przez blisko 10 lat system zbiórki i wywozu odpadów komunalnych z terenu gminy Kłaj. Do tego dnia wywieziono /od początku b.r./ 1186 ton odpadów kosztem 145 313 zł, w tym w okresie „wielkiego sprzątnięcia” /kwiecień i I dekada maja/ - 618 ton!

Wdrożenie nowego systemu przebiegło stosunkowo sprawnie, umowy z firmami wywozącymi zawarło ponad 90% właścicieli nieruchomości. Liczymy na to, że pozostali zavrą umowy do dnia 15 lipca, kiedy Urząd rozpocznie kontrole, a w przypadku braku umów kierowane będą do Sądu Grodzkiego wnioski o ukaranie.

### **Przypominamy!**

Nikt nie jest zwolniony z obowiązku zawarcia umowy na odbiór odpadów komunalnych, indywidualnie regulować można częstotliwość ich odbioru i wielkość pojemnika do ich gromadzenia!

W wyjątkowych przypadkach /osoby samotne, posesje oddalone od ciągów komunikacyjnych, osoby przebywające na posesji czasowo / dopuszcza się gromadzenie odpadów w odpowiednich workach z logo firmy obsługującej, oczywiście i tu obowiązuje zawarcie umowy!

W imieniu firm obsługujących apelujemy, by worki z odpadami segregowanymi oddawać dopiero po ich napełnieniu, niekoniecznie w każdym terminie ich odbioru. Wyroby z tworzyw sztucznych, szczególnie butelki po napojach należy przed wrzuceniem do worka zgnieść i zakręcić. Stosowanie się do tych zasad jest warunkiem utrzymania niskich opłat za wywóz odpadów!

### **Przypominamy!**

Za wyjątkiem suchych odpadów roślinnych, ze względów fitosanitarnych nie nadających się do kompostowania, zabronione jest spalanie odpadów, szczególnie tworzyw sztucznych, opon, papy itp. Ta jak najgorzej pojmowana oszczędność narazi na dotkliwe konsekwencje wynikające z nakładanych mandatów karnych.

### **WAŻNE DLA ROLNIKÓW!**

Informujemy, że druki niezbędne w obrocie zwierzętami hodowanymi /także w przypadku padnięć/ uzyskać można w UG pok. Nr 5.

Dyżur specjalisty MODR w Karniowicach każdy pierwszy czwartek miesiąca od godz. 9-tej w małej sali na parterze UG /wejście od ulicy Ks. Kołodziejczyka/.

### **ROZPOCZĘŁY SIĘ WAKACJE!**

Wszystkim nauczycielom, uczniom i studentom z terenu gminy Kłaj życzę wspaniałego, bezpiecznego wypoczynku i wyłącznie miłych wspomnień z wakacji!

**Jan Majerz**